

確定申告は自分で書いてお早めに

問い合わせ先

● 成田税務署 (音声案内「2番」を選択)
☎ (28) 515151
● 市課税課市民税班
☎ (93) 0443

自宅からネットで申告

所得税は、インターネット (e-Tax) を利用して、自宅から電子申告をすることができます。

※ e-Taxって何?

e-Tax (国税電子申告・納税システム) は、自宅や会社などからインターネットを利用して国税に関する申告、申請・届出などができるシステムです。

▼ こんなメリットが!

- ① 自宅で簡単に申告
申告書が、国税庁ホームページの「確定申告書等の作成コーナー」で作成できます。
HP <http://www.nta.go.jp/tetsuzuki/shinkoku/shotoku/tokushu/>
- ② 最大で5千円の控除
平成22年分の確定申告を本人の電子証明書を付けて期限内にe-Taxで行うと、所得税から最大で5千円の控除が受けられます。(初回のみ)
- ③ 添付書類の提出を省略
医療費の領収書や源泉徴収票などの提出・提示を省略できます。(申告期限から3年間の書類提出、または提示を求められることがあります。)
- ④ 還付金がスピーディー
書面申告に比べ、還付金が

早く受け取れます。

■ 利用するには
1月17日(月)午前8時30分
～3月15日(火)まで、24時間
利用できます。

■ 準備するもの

- 本人の電子証明書
↓ 市民課で取得
(手数料1,000円)
- ICカードリーダーライター
↓ 家電量販店などで購入

電子証明書付き住基カードの取得はお早めに!

市民課では毎年、確定申告の時期が近づくと、e-Taxを利用するために必要な『電子証明書付き住民基本台帳カード』の申請件数が増え、窓口が大変混雑します。申請に来たみなさんを、長時間待たせしてしまうことが予想されますので、余裕を持って早めに申請手続きをしてください。

☎ (93) 4086
☎ (93) 4086

所得税の還付申告など

成田税務署では1月中でも還付申告ができます。

給与所得者や年金所得者が次のいずれかに該当するとき

は、確定申告をしないと源泉徴収された所得税が還付されることはありません。

- ① マイホームをローンなどで取得した人 (住宅借入金等特別控除)
- ② 多額の医療費を支払った人 (医療費控除)
- ③ 年末調整で控除の手続きを忘れた人、または控除に漏れがある人
- ④ 生活に通常必要な資産が災害、盗難などにより損失してしまった人 (雑損控除)

イオンモール成田で申告書の作成・相談会

所得税、贈与税、個人消費税の申告書作成・相談会を行います。

■ 期間
1月27日(木)～
3月15日(火)
午前9時～午後5時
(土・日曜日、祝日を除く)

※ 2月20日(日)、27日(日)は実施します。

■ 場所

- イオンモール成田2階イオンホール
- 成田市ウイング土屋
- その他
市・県民税の申告はできません。市・県民税の申告書の相談・受付は2月16日(水)から市役所内で行います。詳しくは、広報とみさく2月1日号でお知らせします。

自書申告相談会

講義形式で確定申告書記載方法の説明をします。

途中入場はできませんので、必ず開始時間までに集合してください。

■ 日時 2月8日(火)
① 午前9時30分
② 午後1時

■ 場所

中央公民館4階大会議室

■ 対象

- 公的年金所得 (国民年金、厚生年金など) のみの人
- 公的年金と給与所得の両方がある人
- 住宅借入金等特別控除をする人を除く
- 持ち物
● 平成22年分の源泉徴収票
- 国民健康保険税、介護保険料の領収書
- 生命保険、地震保険料の控除証明書
- 医療費の領収書、保険金などで補てんされる金額がわかる書類 (医療費控除をする人)

● 還付金の振込先がわかるもの

納税は便利な口座振替を!

市では、市税の口座振替を推進しています。一度申込手続きをすると、納め忘れの心配や納付に出向く必要もなく、翌年以降も自動継続されます。なお、申込みの受付は、開始希望期の納期限の2か月前までです。

【例】平成23年度固定資産税第1期(納期限5月2日)から希望するとき
↓ 3月2日までに申し込んでください。

☎ 申込先
納税課管理班
☎ (93) 0434

『公的年金等の源泉徴収票』を送付

平成22年中に厚生年金保険、国民年金などの老齢年金を受給した人を対象に、日本年金機構から『平成22年公的年金等の源泉徴収票』が1月下旬に送付されます。

源泉徴収票は、確定申告や源泉徴収の還付を受けるときに必要な書類ですので、必ず内容を確認してください。なお、『障害年金』や『遺族年金』は非課税のため、受給者に源泉徴収票は送付されません。

■ 確定申告が必要な人

- 2か所以上から年金を受けるとき
- 年金以外に所得があるとき
- 年金の源泉徴収では受けることができない各種控除 (医療費控除、社会保険料控除など) があるとき
- 『扶養親族等申告書』を提出せず、控除が受けられない

○ 年の途中で、扶養親族の人数の増加などで、提出済みの『扶養親族等申告書』の内容に変更が生じたとき

■ 源泉徴収票の再発行

『源泉徴収票』が届かない、または紛失をしたときは、再発行できますので、次のところに連絡してください。

- ▼ 暮張年金事務所
☎ 043(212) 8621
- ▼ ねんきんダイヤル
☎ 0570(05) 1165

■ 国保年金課

高齢者医療年金班
☎ (93) 4085

学校給食費滞納者に法的措置を実施

市では、12月6日に、学校給食費の滞納世帯の中で再三の催告にも支払いに応じない17世帯に対し、佐倉簡易裁判所に支払督促の申立てを行いました。市が裁判所に申立てを行うのは、平成22年2月に次いで2回目です。

前回申立てを行った10世帯のうち、2世帯が全額を納付し、3世帯が訴訟に移行し分割納付をすることで和解決しました。

市では、今後も学校給食費の滞納をなくし、給食費を支払う保護者との公平性を保つためにも、厳正な姿勢でこの問題に取り組んでいきます。

なお、特別な事情で給食費の納付が困難なときは、給食費や学用品費などを援助する就学援助制度があります。そのままにせず、必ず相談をしてください。

☎ 学校教育課指導班 ☎ (93) 7659

学童クラブ入所申請受付開始

学童クラブへ入所を希望する児童の申請を受け付けます。

■ 対象

- 4月から小学校に入学する新1年生
- 就労で、日中保護者などが自宅にいない児童、またはこれに準ずる家庭の児童

■ 受付期間

2月4日(金)～18日(金)
※ 土・日曜日、祝日を除く

■ 保育開始 各学童クラブとも4月1日(金)から

■ 必要書類

- 放課後児童クラブ入所申請書
- 就労証明書(児童の保護者同居する祖父母など)

■ 資料配布

- 各学童クラブ保育室
- 子育て支援課窓口
- その他
入所の決定は、3月中旬に個別に通知します。

○ 申し込み人数や在籍人数によって、受け入れできない場合があります。

■ 各学童クラブ

- 子育て支援課保育班
☎ (93) 4497

学童クラブ名	募集人数
日吉台学童クラブ ☎ (91) 2501	10人程度
富里南学童クラブ ☎ (92) 0092	10人程度
根本名学童クラブ ☎ (91) 1288	10人程度



大丈夫？ あなたのペット

犬や猫の苦情が多発中！

「ふんの未処理」や「鳴き声がうるさい」など、犬や猫の苦情が、市に多く寄せられています。これは、飼い主の気配りと、マナーを守った飼いで防止できます。ペットと楽しく過ごすためにも、周りに迷惑を掛けないかどうか、一度チェックしてみましょう。

環境課環境衛生班 ☎(93) 4945



- 花壇や家庭菜園を荒らす
- 庭におしっこやふんをする
- 家の中に入ってくる

放し飼いにされた猫が、知らない間に迷惑を掛けている場合があります。猫は室内飼いが可能です。子猫のときから家の中で飼えば、猫専用トイレを使うようにしつけましょう。また、室内で飼えば、事故に遭うこともありません。

猫などを寄せ付けない家に

家に寄せ付けない対策として、次のような方法があります。

- 猫の通り道や、ふんをする場所に水をまいておく。(猫は乾いた軟らかい土や砂の上を好みます)
- 猫や犬の専用忌避剤(猫や犬などが嫌いな臭いの薬)をペットシヨップなどで購入して使用する。(劇的ではありませんが、それなりの効果があります)

生ごみ たい肥化を助成

家庭から出る可燃ごみの約3割は、生ごみといわれています。

市では、ごみの減量化を図るため、生ごみたい肥化容器などを購入した人に助成金を交付しています。詳しくは問い合わせてください。

■対象 次のすべての要件を満たす人

- 市内在住の人
- たい肥を自家処理できる人
- 生ごみたい肥化容器などを設置できる場所があり、良好な状態で維持できる人

■助成金額 (1世帯あたり1年度で2万円まで)

- 密閉容器・コンポスト 購入金額の2分の1 (1基につき上限3千円)
- 電気式生ごみ処理機 購入金額の2分の1 (1基につき上限2万円)

問・申込先

環境課リサイクル推進班 ☎(93) 4946



- 無駄ほえが多く、犬の音がうるさい

飼い主には気にならないペットの鳴き声も、不快に感じる人もいます。犬は、散歩に連れていかねかたり不衛生な環境で飼ったりすると、ストレスからほえやすくなります。日ごろから散歩などの運動をさせましょう。

犬のしつけを学びましょう

千葉県動物愛護センターでは「犬の正しい飼い方・しつけ方教室」を毎月開催しています。犬と共に幸せに暮らしていくために、必ずきちんとしつけましょう。費用など、詳しくは問い合わせてください。



▲正しいしつけで立派な家族の一員に！

問・申込先
千葉県動物愛護センター
☎(93) 5711

Healthy Life

増刊号

健康推進課 ☎(93) 4121

高血圧予防のためのおいしい料理教室

高血圧はこれといった症状がありません。そのため、気付かず放置しておく、重大な病気を引き起こしかねません。

予防のポイントは、「減塩」と「肥満の解消」の2つです。

塩分とエネルギーを控え、栄養バランスのとれた料理と食事を楽しみながら、適正な食生活を身に付けませんか？

日時・内容…

- ① 2月9日(水) 午前9時30分～午後2時 講話(高血圧を知ろう)、運動体験、調理実習
- ② 2月17日(木) 午前9時30分～午後1時 講演(メタボリックシンドロームの予防について)、調理実習

※2回で1コースです。

場所…保健センター

費用…500円

定員…先着25人

申込み…要予約(申込者には後日詳細を通知します)

問・申込先

健康推進課保健指導班

ベビーマッサージ教室

赤ちゃんもお母さんも気持ちよく！

- 日程…2月17日(木)
- 時間…①午前9時10分～②午前10時10分～③午前11時～

※きょうだいと一緒に参加するときは①に申し込んでください。

場所…保健センター

対象…初めてこの教室に参加する平成22年8月～10月生まれの乳児と保護者

定員…各時間15組

持ち物…母子健康手帳、バスタオル

申込み…電話で予約

問・申込先

健康推進課保健指導班



子どもぜん息・アレルギー相談

- 日時…1月27日(木) 午後1時15分～4時

対象…ぜん息、食物アレルギー、アトピー性皮膚炎などで治療の子どもの持つ保護者

場所…印旛保健所

<佐倉市錦木仲田町>

内容…専門医・管理栄養士などによる時間予約の個別相談

定員…先着6人

申込み…1月24日(月)までに電話で予約

問・申込先

印旛保健所地域保健福祉課 ☎043(483)1134

JRA中山競馬場 見学・体験ツアー参加者募集

第2回中山競馬第4日目 第9競走『富里特別』

江戸時代、幕府直轄の牧として多くの馬が放牧されていた富里。その後、数頭の名馬を生み出すなど、競走馬の産地としても知られる富里には、現在も「競走馬のふるさと千葉案内所(十倉)」があります。

富里と馬とのかかわりや競走馬のことを広くみなさんに知ってもらうため、両総馬匹農業協同組合と富里市ふるさと産品育成協議会の協力により、3月6日(日)に中山競馬場で『富里特別』競走が開催されます。

市では、この富里特別競走にあわせ「JRA中山競馬場見学・体験ツアー」の参加者を募集します。

- 日時 3月6日(日) 午前8時集合～午後6時帰着(予定)
- 集合場所 市役所正面玄関前
- 行き先 日本中央競馬会中山競馬場<船橋市古作>
- 対象 市内在住、在勤で20歳以上の人
- 定員 30人(応募多数時抽選) ※1組につき2人まで
- 費用 無料(昼食代などは自己負担)
- 申込み 応募者全員の住所(在勤の人は勤務先名)、氏名、年齢、電話番号(2人で申し込み場合は代表者の番号)を記入し、ファクスまたは郵送してください。
- その他 現地到着後、指定席へ案内し、その後集合時間まで自由行動

問・申込先

〒286-0292(住所不要) 産業経済課商工観光振興室 ☎(93) 4942 FAX(93) 2101



人と人をつなぐふれあい広場

とみさと

情報ネット

くらし

農業者戸別所得補償制度説明会

来年度実施予定の農業者戸別所得補償の説明会を開催します。
詳しくは問い合わせください。
日時…1月28日(金)
午後7時～9時
場所…中央公民館4階大会議室
対象…市内在住の水田で米や麦、大豆など転作作物を生産する人、または畑で麦、大豆、そば、なたねなどを生産する人
定員…おおむね100人
申込み…不要、直接会場へ
☎産業経済課農政畜産班
☎(93)4943

書き損じはがきの収集

富里ユネスコ協会では、『世界寺子屋運動』の一環として、書き損じはがきの収集をしています。
収集先…生涯学習課窓口
(中央公民館1階)
■世界寺子屋運動とは…世界中の学校に行けない子どもや、読み書きができない人のために学びの場と学びの機会を提供する運動
☎富里ユネスコ協会事務局
(生涯学習課文化班内)
☎(93)7641

福祉

若草児童クラブ小学生募集

働く保護者を支援し、放課後に児童が一人でも安心して過ごせる居場所を提供します。
対象…4月から小学校に入学する新小学1年生
定員…
○放課後学童クラブ ⇒ 15人程度
○一時保育 ⇒ 10人程度
申込み…2月7日(月)の午後5時までに申込用紙に必要事項を記入し提出
■申込用紙の配布
若草児童館で配布します。
期間…1月17日(月)～2月7日(月)
■説明会・面接
日時…2月26日(土)午前9時～
場所…若草児童館
☎・申込み
(福)牧の園 若草児童館
☎(93)8226
※土・日曜日を除く午後1時～6時



成年後見制度活用講座

判断能力が十分ではない人に対し、預貯金の管理や日常生活での契約などを、法律的に支援する成年後見制度の活用講座を開催します。
日時…2月10日(木)
午後1時30分～3時30分
場所…福祉センター2階大会議室
講師…菊池裕文さん(司法書士)
費用…無料
定員…先着30人
申込み…2月7日(月)までに電話にて
☎・申込み
在宅介護支援センター九十九荘
☎(90)0505

保険・年金・税

年金相談

市では、毎月1回、社会保険労務士による年金相談を行っています。
厚生年金や共済年金、国民年金の請求手続き、加入期間など、日ごろ年金に対して感じている不安や悩みを解消してみませんか？
日時…1月20日(木)午前10時～正午/午後1時～3時
場所…市役所本庁舎1階第3相談室
相談員…密本健三さん
(社会保険労務士)
☎国保年金課高齢者医療年金班
☎(93)4085

募集

市の臨時・非常勤職員の登録

市では、臨時・非常勤職員として勤務できる人の登録を行っています。詳しくは問い合わせください。
職種…○事務補助○保健師○看護師○栄養士○保育士○道路作業員○幼稚園補助教諭○用務員○図書館事務など
勤務時間…職種により異なる
休暇…規則に基づき付与
賃金…規則に基づき職種により支給(時給800円～1,400円)
登録方法…市販の履歴書に必要事項を記入し写真を貼付のうえ提出
登録期間…履歴書受付日～平成24年3月31日まで
※本人の申出により期間内でも登録を取り消せます。
任用…履歴書に基づき書類選考(職種により面接)
その他…行政事務の増加などで一定

期間、臨時的にお願いする場合の任用候補者登録手続きのため、任用されない場合があります。

☎・登録先 総務課人事給与班
☎(93)1113

スポーツ

いかがですか？スポーツ出前講座

市では、市体育指導委員を派遣し気軽に始められるスポーツの出前講習を実施しています。
メニュー…○体力測定○フライングディスク○ストレッチ体操○ソフトバレーボール○インディアカ○ターゲットボードゴルフ○ヘルスパレーボール○ユニカール
日程…事前に相談
講座時間…1講座2時間以内
場所…申請者側で確保
費用…無料
対象…市内在住、在勤、在学のおおむね10人以上で構成された団体
その他…各講座に必要な用具は事務局で用意
☎・申込み
市体育指導委員協議会事務局
(生涯学習課スポーツ振興室内)
☎(92)1597

市民スキー教室

日程…2月4日(金)～6日(日)
集合場所・時間…
中央公民館前・午後7時30分
場所…セントレジャー舞子スキー場
<新潟県南魚沼市姥島新田>
宿泊先…芳川旅館
定員…先着40人
※30人に満たないときは中止
対象…市内在住・在勤の小学5年生以上の人(小学生は保護者同伴)

公民館

使用申請のお知らせ

■2月1日(火)から受け付け
公民館棟の5月使用分、講堂棟の8月使用分の使用申請書の受付が2月1日(火)から始まります。
なお、受付時間は午前8時30分～午後5時15分までです。
☎中央公民館 ☎(92)1211

内容…グループに分かれ、2時間1単位の講習を2・3単位実施
費用…24,000円
(宿泊、バス、リフト券、保険代を含む)
申込み…1月20日(木)までに、社会体育館窓口にある申込書に記入し、参加費を添えて申込み
その他…スキー用品のレンタル有
☎・申込み
生涯学習課スポーツ振興室
☎(92)1597

第2回印旛郡市民親善テニス大会

日程…3月19日(土)、20日(日)
26日(土)、予備日27日(日)
場所…八街市スポーツプラザテニス場<八街市八街い>(人工芝8面)
種目…
○一般男・女ダブルス
○45歳以上男・女ダブルス
○55歳以上男子ダブルス
対象…印旛郡内に在住、在勤の人(中・高校生可)
費用…1組2,500円
申込み…2月5日(土)までに電話にて
☎・申込み 平野
☎090(9363)0307

Toshokan 一増刊号一
Net としよかんねつと ☎・申込み 市立図書館 ☎(90)4646

図書館資料を長期延滞した人はサービスの利用が制限されます！

市立図書館では、2月から貸出資料を返却期限日から2か月以上経過しても返却しない人に対して、図書館資料の利用を制限します。
資料は、市民の大切な財産です。返却期限を厳守し、丁寧に利用してください。
なお、返却期限が分からないときなどは、早めに連絡をしてください。

利用制限について
督促対象になった資料すべてが返却されるまでサービスは受けられません。
■対象…2か月以上資料の返却がない人
■制限…資料の貸出や予約、リクエストなど

特別整理期間に伴う休館日
市立図書館では、2月21日(月)～26日(土)までの間、所蔵資料の在庫確認や修理などのため、休館になります。ご不便をお掛けしますが、ご理解とご協力をお願いします。
■期間中の返却は？
○本の返却
⇒本館、浩養小学校市民図書館、北部コミュニティセンター内のブックポストを利用してください。
○ビデオ、CD、DVD、紙芝居などの返却
⇒開館時間内に図書館カウンターに返却してください。

浩養小学校市民図書館をご利用ください
浩養小学校市民図書館でも、予約した本の受取りや本などの返却ができます。蔵書は、一般教養書など約1千冊。